

## 314063-2026 - Competition

Germany – Cable and related products – Ersatzteile für Informationssysteme des Herstellers  
Televic Rail GmbH  
OJ S 88/2026 07/05/2026  
Contract or concession notice – standard regime - Change notice  
Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: DB Regio AG (Bukr 12)  
Email: [Selma.Kopfmueeller@deutschebahn.com](mailto:Selma.Kopfmueeller@deutschebahn.com)  
Activity of the contracting entity: Railway services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Ersatzteile für Informationssysteme des Herstellers Televic Rail GmbH  
Description: Ersatzteile für Informationssysteme des Herstellers Televic Rail GmbH ehemals  
GSP Sprachtechnologie GmbH gemäß Leistungsbeschreibung  
Procedure identifier: 9b5d17df-2ea6-40a9-8edf-a81a9d454cc2  
Internal identifier: 25FEF84524  
Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with  
negotiation  
The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies  
Main classification (cpv): 44320000 Cable and related products

##### 2.1.2. Place of performance

Town: Hamburg  
Postcode: 20097  
Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)  
Country: Germany

##### 2.1.4. General information

**Legal basis:**  
Directive 2014/25/EU  
sektvo -

##### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice  
Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Gemäß §§ 123, 124  
GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Einzelne Lose  
Description: Jede Position ist ein Los  
Internal identifier: 9cf7868d-fd38-4a4f-90e2-6d7dcb541a79

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies  
Main classification (cpv): 44320000 Cable and related products

#### 5.1.2. Place of performance

Town: Hamburg  
Postcode: 20097  
Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)  
Country: Germany

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/09/2026  
Duration end date: 31/12/2030

#### 5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

#### 5.1.6. General information

##### Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

#### 5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

#### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Security of supply

Description of selection criterion: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/8315a88f-333b-4a82-92a0-47658d5a4732/suitabilitycriteria>

#### 5.1.10. Award criteria

##### Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 70

##### Criterion:

Type: Quality

Name: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Description: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3215e5c3-646f-4820-9492-2c8e0dafa84d>

### 5.1.12. Terms of procurement

#### Terms of the procedure:

Estimated date of dispatch of the invitations to submit tenders: 19/06/2026

#### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3215e5c3-646f-4820-9492-2c8e0dafa84d>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 01/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

#### Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

#### Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Entfällt

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

### 5.1.15. Techniques

#### Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

#### Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Bundes

Information about review deadlines: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: DB Regio AG (Bukr 12)

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: DB Regio AG (Bukr 12)

Registration number: cb6a1751-2812-4c22-92c2-592fee7c248d

Postal address: Europa-Allee 70 - 76

Town: Frankfurt am Main

Postcode: 60486

Country subdivision (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Country: Germany

Contact point: FEF243

Email: [Selma.KopfmueLLer@deutschebahn.com](mailto:Selma.KopfmueLLer@deutschebahn.com)

Telephone: +49 89130829541

Internet address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

#### **Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

### 8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Bundes

Registration number: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postal address: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Town: Bonn

Postcode: 53113

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 22894990

#### **Roles of this organisation:**

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

### 8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100

**Roles of this organisation:**

TED eSender

**10. Change**

---

Version of the previous notice to be changed

:

b1fa7bdc-8b21-48e9-9555-54d1a0d7ae9e-01

Main reason for change

:

Buyer correction

**Notice information**

---

Notice identifier/version: d91029ae-4dc5-4e81-b432-ff7055abc81a - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 06/05/2026 10:14:10 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 314063-2026

OJ S issue number: 88/2026

Publication date: 07/05/2026